

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Шестая сессия

Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**Вопросы существа: доступ к информации,
включая электронные средства информации****Проект решения VI/1 о содействии эффективному
доступу к информации*****Подготовлен Президиумом***Резюме*

В настоящем документе изложен проект решения о содействии эффективному доступу к информации, подготовленный Президиумом Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

С учетом своего мандата, предусматривающего «представление Совещанию Сторон таких предложений и рекомендаций, какие она сочтет необходимыми для достижения целей Конвенции» (ECE/MP.PP/2/Add.15, пункт 2 d)), на своем двадцатом совещании (Женева, 15–17 июня 2016 года) Рабочая группа Сторон просила Президиум подготовить проект решения о доступе к информации для представления его Совещанию Сторон на рассмотрение в ходе его шестой сессии.

* В самый последний вариант текста, опубликованный в качестве документа ECE/MP.PP/WG.1/2017/L.1, никаких существенных изменений внесено не было. В этой связи настоящий документ представляется для опубликования без официального редактирования.



Президиум подготовил первоначальный проект решения на основе соответствующих итогов двадцатого совещания Рабочей группы; записки Председателя Целевой группы по доступу к информации, представленной на этом совещании (AC/WGP-20/Inf.1), итогов работы, проделанной Целевой группой в ходе текущего межсессионного периода, и предыдущего решения Совещания Сторон по этому же вопросу (решение V/1). В соответствии с достигнутой договоренностью проект решения был затем распространен среди Сторон и заинтересованных субъектов 27 сентября 2016 года для представления замечаний до 7 ноября 2016 года.

Президиум рассмотрел полученные замечания и подготовил пересмотренный вариант документа для дальнейшего рассмотрения и утверждения Рабочей группой на ее двадцать первом совещании (4–6 апреля 2017 года).

На своем двадцать первом совещании Рабочая группа пересмотрела и утвердила с поправками, внесенными на совещании, проект решения о содействии эффективному доступу к информации (AC/WGP-21/CRP.1)¹ и просила секретариат представить его Совещанию Сторон для рассмотрения на его шестой сессии.

¹ Размещено по адресу <http://www.unece.org/index.php?id=43897#/>.

Совещание Сторон,

ссылаясь на положения статей 4 и 5 и другие соответствующие положения Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция),

ссылаясь далее на свои решения I/6, II/3 и III/2 об электронных средствах информации и информационно-координационном механизме, решения IV/1 и V/1 о доступе к информации, V/5 о стратегическом плане на 2015–2020 годы и VI/5 о программе работы на 2018–2021 годы,

признавая, что эффективный доступ общественности к экологической информации имеет критически важное значение для успешного осуществления ряда целей в области устойчивого развития и поддержки работы, касающейся революции данных², и непосредственно определяется целью 16 в области устойчивого развития (целевой показатель 10),

признавая также необходимость обеспечения того, чтобы современные информационно-коммуникационные электронные средства использовались в полной мере, с тем чтобы гарантировать эффективное осуществление информационного компонента Конвенции,

памятуя о том, что национальные доклады об осуществлении, выводы Комитета по вопросам соблюдения, соответствующее прецедентное право Сторон и работа, проделанная под эгидой Целевой группы по доступу к информации на сегодняшний день, продемонстрировали в совокупности, что сохраняются проблемы в отношении всестороннего осуществления информационного компонента Конвенции во всем регионе, а также обеспечения в полной мере доступности информации для общественности транспарентным и эффективным образом,

отмечая междисциплинарный характер и широкий охват экологической информации и ее связи с геопространственной, статистической, гидрометеорологической информацией, информацией в областях здравоохранения, наблюдения Земли и другой соответствующей информацией,

рассмотрев доклады Целевой группы по доступу к информации, представленные Рабочей группе Сторон в период после пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/WG.1/2015/3, ECE/MP.PP/WG.1/2016/3 и ECE/MP.PP/WG.1/2017/4),

1. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную Целевой группой по доступу к информации, и выражает признательность Республике Молдова за руководство Целевой группой;

2. *приветствует* инициативы Сторон, сигнатариев, партнерских организаций и других заинтересованных субъектов по расширению и улучшению доступа общественности к экологической информации, в том числе на основе электронных средств информации и электронного правительства³, открытых правительственных данных⁴, Общей системы экологической информации в панъевропейском регионе и других аналогичных инициатив;

² Более подробную информацию см. по адресу <http://www.undatarevolution.org/>.

³ Инициативы по развитию электронного правительства охватывают деятельность государственных органов власти по развертыванию информационно-коммуникационных технологий в целях повышения качества знаний и информации на службе общественности.

⁴ Инициативы по открытым правительственным данным охватывают деятельность, благодаря которой информация или данные, создаваемые или заказываемые правительствами, становятся доступны каждому для просмотра, повторного использования и распространения без каких-либо ограничений.

3. *приветствует также* инициативы Сторон, сигнатариев, организаций-партнеров и других заинтересованных субъектов в деле создания единых веб-пунктов доступа, которые призваны быть удобными для пользователей и которые объединяют данные и информацию, получаемые из различных заслуживающих доверия источников;

4. *призывает* Стороны Конвенции, сигнатариев, организации-партнеры и других заинтересованных субъектов и далее активизировать осуществление информационного компонента Конвенции на национальном уровне, в частности в плане доступа общественности к информации о качестве окружающей среды и выбросах в окружающую среду в соответствии с Конвенцией, об опасных веществах и отходах, экологической информации о продуктах и процессах принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды;

5. *предлагает также* Сторонам, сигнатариям, организациям-партнерам и другим заинтересованным субъектам принять необходимые меры для обеспечения доступа общественности, по мере необходимости, в режиме реального времени к постоянно обновляемой, точной и функциональной экологической информации и содействовать ее взаимодополняемости, совместному использованию и доступности в формах и форматах, отвечающих потребностям различных пользователей;

6. *настоятельно призывает* стороны обеспечить широкое толкование сферы охвата экологической информации с учетом требований Конвенции в ходе подготовки положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, правовых и стратегических документов, касающихся доступа к экологической информации, и в процессе принятия решений по вопросам раскрытия такой информации, а также привлечение соответствующих специалистов в области охраны окружающей среды в рамках данных процессов для этой цели;

7. *предлагает* Сторонам и сигнатариям постоянно держать в поле зрения вопрос о применении исключений в отношении раскрытия экологической информации и принять, в случае необходимости, необходимые меры для создания четкой и предсказуемой правовой базы для обеспечения законного применения этих исключений и раскрытия информации о выбросах в соответствии с Конвенцией;

8. *призывает* Стороны, сигнатариев, международные организации, неправительственные организации и других заинтересованных субъектов продолжить обмен передовым опытом, тематическими исследованиями, результатами осуществления проектов и другими полезными материалами в рамках Орхусского информационно-координационного механизма и онлайн-баз данных и поддерживать развитие национальных узлов;

9. *призывает также* Стороны, сигнатариев, партнерские организации и других заинтересованных субъектов поощрять более широкое использование современных электронных средств информации в качестве эффективного инструмента реализации на практике положений Конвенции, в том числе в рамках государственно-частных партнерств⁵;

10. *вновь подтверждает* важную роль орхусских центров, средств массовой информации, публичных библиотек и других информационных узлов в облегчении доступа общественности к экологической информации и призывает Стороны, сигнатариев, международные организации, неправительственные организации и других заинтересованных субъектов поддержать их соответствующие мероприятия;

⁵ Государственно-частное партнерство представляет собой схему сотрудничества между государственным и частным секторами в целях финансирования, разработки, создания и обеспечения функционирования инфраструктуры и услуг государственного сектора в поддержку осуществления Конвенции.

11. *постановляет* продлить срок действия мандата Целевой группы по доступу к информации, действующей под руководством Рабочей группы Сторон Конвенции;

12. *приветствует* предложение Республики Молдова возглавить Целевую группу по доступу к информации;

13. *просит* Целевую группу по доступу к информации, при условии наличия ресурсов, содействовать обмену информацией, тематическими исследованиями и передовой практикой, а также обсуждать возможные дальнейшие изменения и расширение доступа общественности к экологической информации с упором на следующие элементы:

a) эффективная защита информаторов, экологических активистов и других лиц, осуществляющих свои права в соответствии с положениями Конвенции;

b) эффективное распространение экологической информации:

i) с уделением особого внимания обновленной информации о рекомендациях, изложенных в решении П/3, учитывая изменения в плане таких инициатив, как Общая система экологической информации, управление геопространственной информацией, данные наблюдения Земли, электронное правительство, открытые правительственные данные, повторное использование информации государственного сектора и другие соответствующие инициативы в этом регионе, а также последние технические достижения;

ii) при одновременном предоставлении всей необходимой информации общественности в случае неминуемой угрозы для здоровья человека и окружающей среды;

iii) с уделением особого внимания тому, как общественность применяет современные технологии сбора, использования экологических данных и информации и обмена ими;

c) доступ общественности к экологической информации отдельных видов с уделением особого внимания:

i) доступу к экологической информации о продуктах;

ii) доступу к информации в отношении генетически измененных организмов;

iii) доступу к информации о выбросах в окружающую среду;

iv) доступу к информации в процедурах принятия решений по экологическим вопросам;

d) дальнейшее пополнение данными Орхусского информационно-координационного механизма по вопросам экологической демократии;

e) применение ограничений на доступ к экологической информации в соответствии с положениями Конвенции, в частности включая внутренние сообщения в рамках государственного управления, с тем чтобы обеспечить лучшее понимание конкретной компетенции и облегчить доступ общественности к необходимой информации;

14. *предлагает* Сторонам, сигнатариям, другим заинтересованным государствам и международным и другим организациям участвовать в деятельности в рамках Конвенции о доступе к информации, поддерживать соответствующие мероприятия по наращиванию потенциала на всех уровнях и выделять ресурсы на работу по этому вопросу, насколько это возможно;

15. *порукает* секретариату, при условии наличия ресурсов, в соответствующих случаях участвовать в деятельности по наращиванию потенциала, включая проведение рабочих совещаний и учебных мероприятий, и осуществ-

лять такую деятельность, вносить вклад в реализацию соответствующих инициатив по линии других форумов и содействовать использованию электронных средств информации в регионе и за его пределами путем обслуживания и дальнейшего развития Орхусского информационно-координационного механизма, медийных средств и онлайн-баз данных (например, баз данных судебной практики, национальных докладов об осуществлении и Орхусской базы данных о надлежащей практике);

16. *просит* Рабочую группу Сторон провести тематическое заседание по поощрению эффективного доступа общественности к экологической информации в ходе одного из своих заседаний в предстоящий межсессионный период, с тем чтобы обеспечить для Сторон, сигнатариев и других заинтересованных субъектов возможности в плане обмена опытом в тематических областях, которые заслуживают особого внимания.
